

ARCHITECTE MANDATAIRE / CHIEF ARCHITECT AND PRINCIPAL CONSULTANT

studioMilou singapore

Jean François Milou, *principal architect and lead designer*

Jason Tan, *architectural associate*

Pamela Choo O'Neill, *senior architectural associate*

Zhixiang Siow, *architect*

Jiarong Goh, *architectural associate*

Mikael Teh, *architectural associate*

COORDINATION LOCALE / PROJECT ADMINISTRATION

GK Architects, Leow Choon Huat

CO TRAITANTS / TECHNICAL CONSULTANTS

PEC Civil Consultant pte ltd, Elaine Song, *civil & structural engineering*

Gims & Associates pte ltd, Tay Jiang Han, *mechanical & electrical engineering*

CPG Consultants pte ltd, Davina Punjau, *quantity survey*

Peter Tay Studio, Peter Tay, *interior design*

MAÎTRE D'OEUVRE / MAIN CONTRACTOR

Milliard pte ltd, Choo Siew Chiang, *project coordinator*

MAÎTRISE D'OUVRAGE / CLIENT

George and Lysa

Adeline Koh, *client representative*

Surface / Area: 2,000 m<sup>2</sup>

Montant des travaux / Approximated construction cost: 10,000,000 SGD

Livraison / Completion date: June 2013

33 Holland Park, Singapore

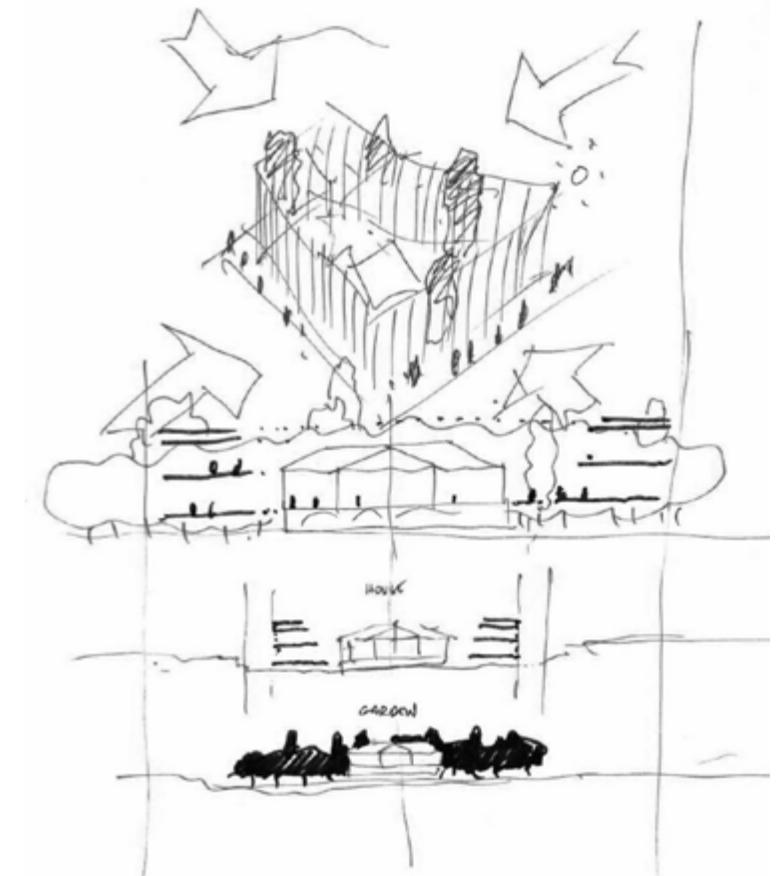
33 Holland Park, Singapour



La maison existante avant les travaux en 2007  
*The conservation house before construction, 2007*



La façade enveloppent la maison comme un paravent, 2014  
The new facade enveloping the conservation house like a folding screen, 2014

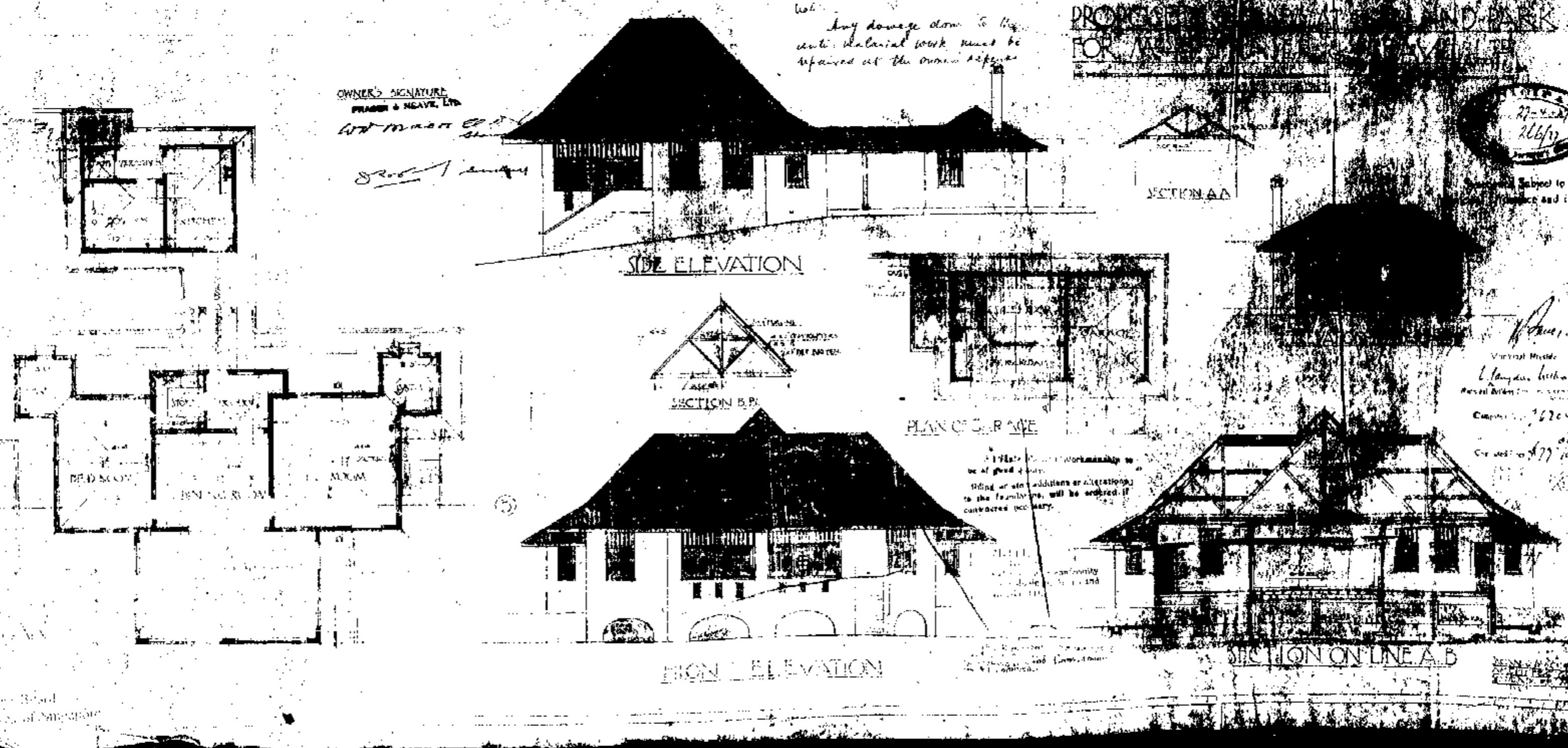


33 Holland Park, Singapore

## 33 Holland Park, Singapour

*33 Holland Park in Singapore is one of the rare private residential projects carried out by the studio. With a design centred around the creation of an intimate yet expansive garden sanctuary holding layers of seamlessly linked living spaces, this project represents a concentration of the key architectural philosophies which recur in the studio's larger civic projects: the importance of elegant meditative environments characterised by fluidity and a fusion between exterior and interior spaces, a deep respect for existing structures, the history and potential of a site, and the imperative for a design to be harmonious with the wider natural and human surrounds. Thanks to the open and supportive relationship between the studio and the client, this project presented a unique opportunity to explore, on a human scale, the studio's defining interests.*

Le projet, qui est centré autour de la création d'un espace intime au sein d'un vaste jardin privé, est représentatif de l'approche architecturale du Studio : la recherche d'une architecture à la fois intemporelle et propice à la méditation, un travail sur la fusion entre les espaces intérieurs et extérieurs, enfin le dialogue paisible entre le projet et son environnement naturel et humain. Grâce à la relation de confiance instaurée entre le studio et son client, à la fois ouverte et collaborative, ce projet a été une occasion unique d'explorer, à une échelle domestique et humaine le travail développé ailleurs par le studio.



Le site original est constitué d'une parcelle triangulaire d'environ 2000 mètres carrés et d'une maison coloniale des années 30. Cette maison qui s'étend sur 300 mètres carrés en rez-de-chaussée est construite en briques, avec une charpente en bois, et une couverture en tuiles plates : cette construction simple est caractéristique des constructions qui étaient faites pour les fonctionnaires anglais. La maison est aujourd'hui « classée » à l'inventaire des monuments remarquables par l'Agence d'Urbanisme de Singapour (URA).

En plus de la restauration de la maison existante, le programme demandait la création de 700 mètres carrés de nouveaux espaces, intégrant une salle de musique, 6 chambres (pour trois générations) et tous les services et équipements nécessaires pour la vie d'une grande maison (piscine, rooftop, espaces de réceptions....).

*The original site consisted of around 2,000 square metres of broadly triangular-shaped land with a 1930s single-story bungalow of around 300 square metres built of brick masonry with a wooden frame, flat roof tiles and interior teak flooring. Originally built for an English civil servant, the house is on the national conservation listing. As a result, no additional building could be added to the existing structure and a certain distance was required to buffer the original house from any new construction.*

*At the same time, the brief required additional 700 sqm of living spaces including common areas, a music room, 6 bedrooms to serve three generations, and a pool. Key challenges of the design, then, were to transform the unusual land shape and spatial/conservation limitations of the existing site into a beautiful house able to combine many diverse living areas filling the greater part of the land with a sense of expansiveness and spatial harmony which is a signature of studioMilou.*

Plans d'origine de la maison coloniale, 1927 / Plans of the conservation house, 1927



L'ancienne et la nouvelle construction dans le jardin  
*The old and new house within the garden*

Une grande allée arborée longe les façades extérieures de la nouvelle maison, 2014  
*An extensive garden pathway surrounding the external facade of the new wing, 2014*

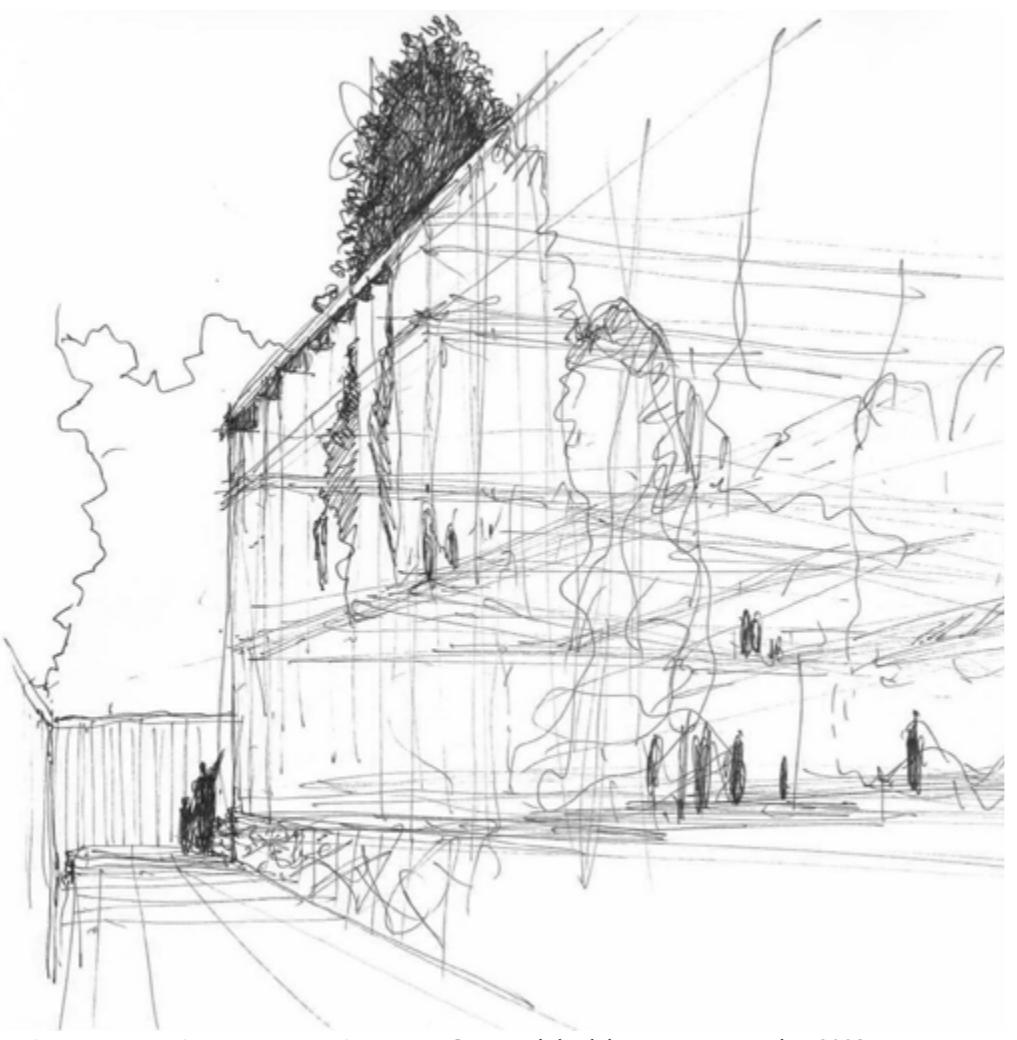
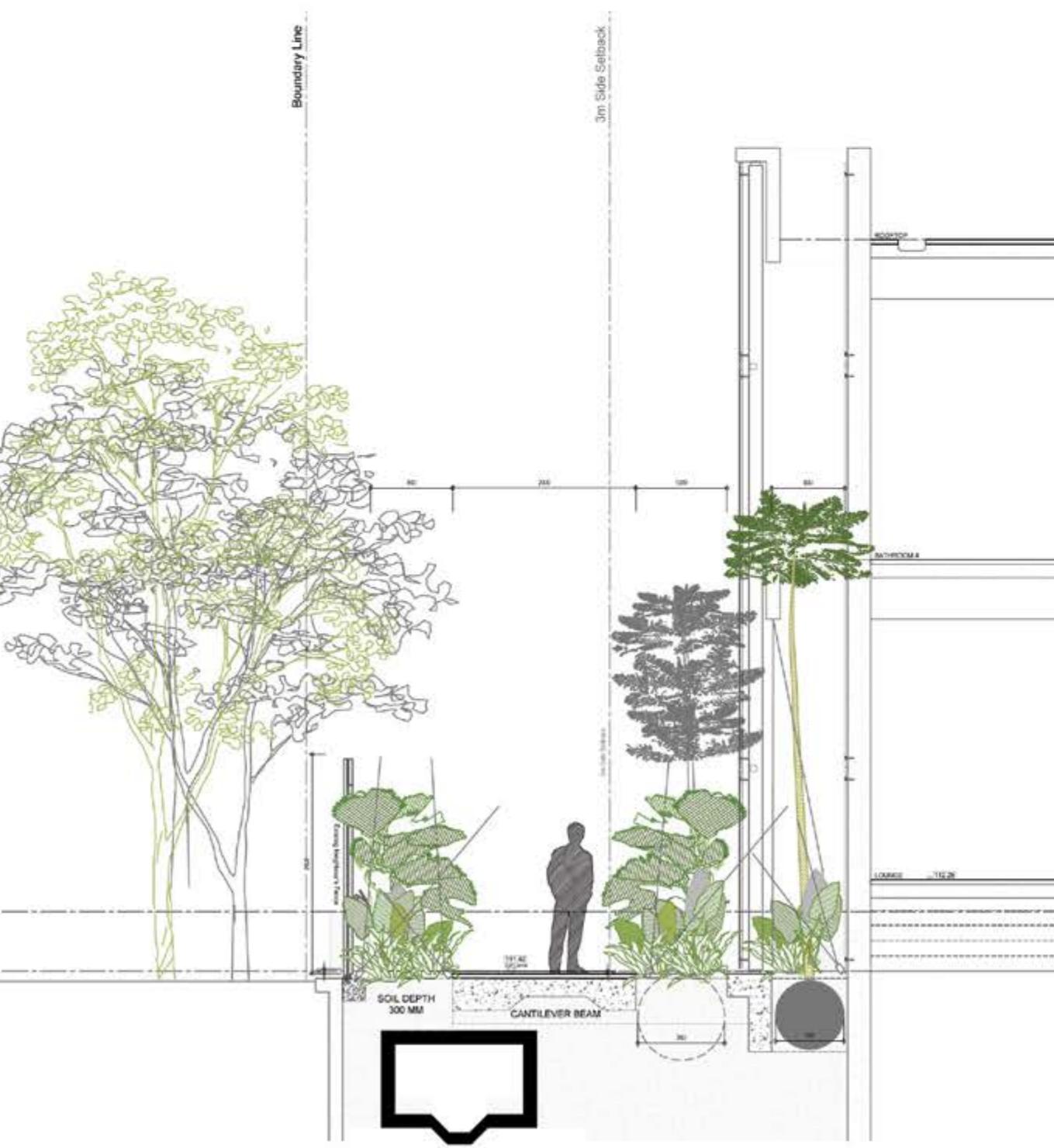
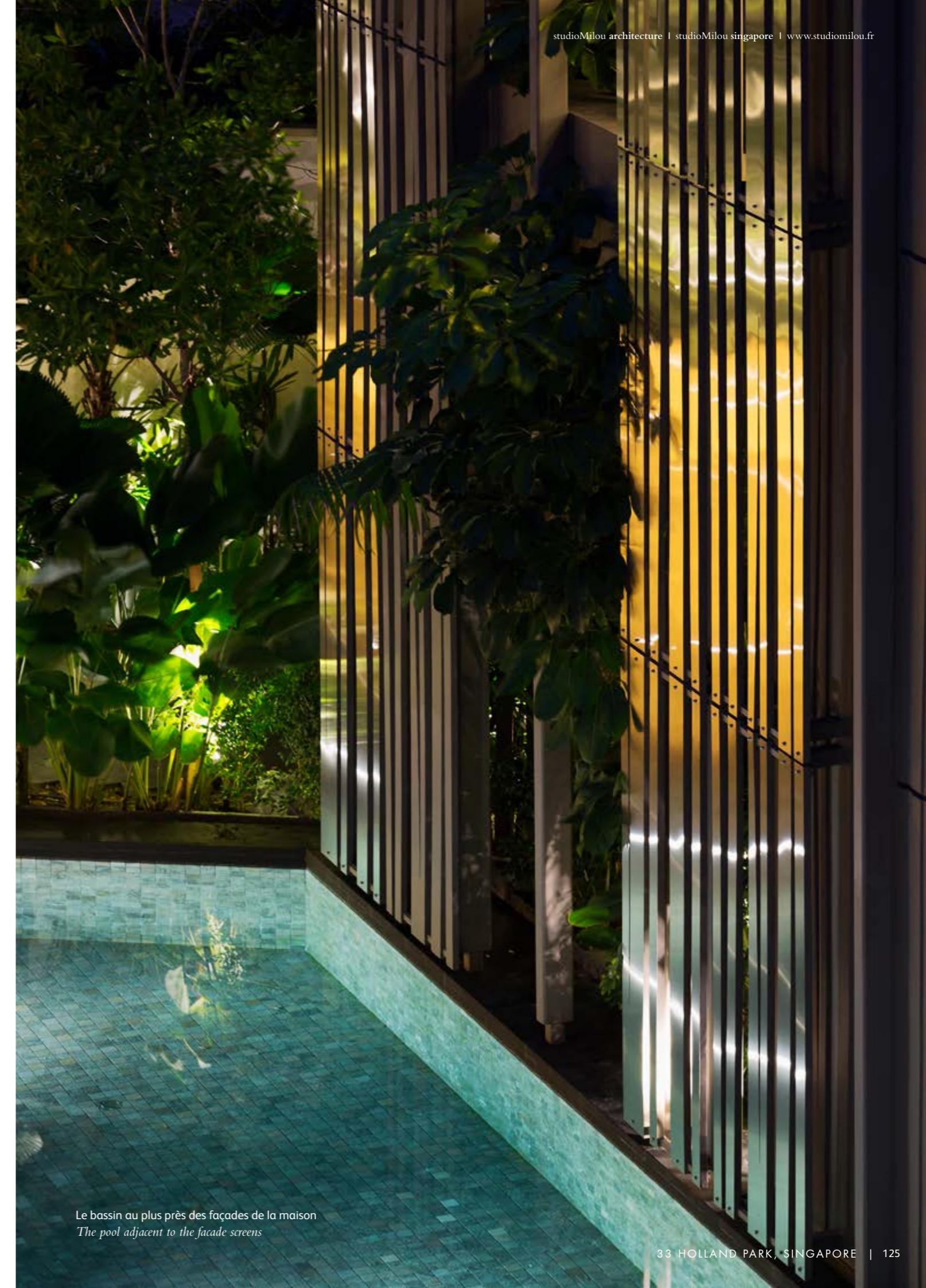


Schéma conceptuel, Jean François Milou, 2008 / Conceptual sketch by Jean François Milou, 2008



Détail en coupe / Sectional detail



Le bassin au plus près des façades de la maison  
The pool adjacent to the facade screens



Le paysage cadré dans toutes les perspectives intérieures / Surrounding foliage framed in all internal perspectives

*A house of views*

## Une maison ouverte sur l'extérieur

*33 Holland Park is also a house of views. From each of the house's hallways and common areas are views which traverse and link one space to another, whether from one wing of the new house to another, or between the main residence and the conservation house. Large glass windows frame the intense foliage at every opportunity, offering a warm palette of rich greens beside the stone and polished Burmese teak of the floors and walls. From the landscaped roof of the new building are tree-top views of surrounding houses, and in turn, neighbours enjoy views of Holland Park's verdure, which discreetly contains the monumental nature of the design.*

33 Holland Park, c'est aussi une maison offrant de nombreuses vues. Depuis chaque couloir et chaque espace commun de la maison, des vues se dégagent. Elles traversent les espaces et les relient les uns aux autres, d'une aile de la nouvelle maison à une autre, ou de la résidence principale vers l'ancienne maison. Un sentiment de fluidité et d'harmonie définit les espaces en relation avec les autres. De grandes baies vitrées encadrent le feuillage intense et offrent une large palette aux tonalités « chaudes » de verts, allant du revers de la pierre jusqu'au teck birman des murs et des sols. Depuis la toiture-paysage du nouveau bâtiment, à hauteur d'arbre, on peut voir les maisons alentour. Les voisins quant à eux, bénéficient de vues sur la végétation dense d'Holland Park, où le projet imposant s'intègre discrètement. C'est uniquement à vol d'oiseau que la dimension monumentale voire spectaculaire du projet se dévoile.

*A few months before the inception of the project, George and Lysa had bought a plot of land at 33 Holland Park in an exclusive residential area of Singapore principally consisting of 'Good Class Bungalows,' the luxury houses lived in by the city's elite. The property consisted of a parcel of land some 2000 m<sup>2</sup> in area, in the middle of which there was a house that had originally belonged to a British civil servant and had been built in the 1930s. This house, fairly straightforward in design, had been built on a 300 m<sup>2</sup> footprint. However, the land on which the house stood was some two metres below the level of the surrounding streets and other buildings. It was one of the last pieces of land for sale in this part of Singapore.*

*For the couple, the area was exactly what they were looking for, but needless to say it was not entirely suitable for building the perfect house that the family dreamed of. The shape of the land was difficult to work with, and it was often wet or even underwater. Six months after the family acquired the land, various architects were consulted for their opinion, but all of them backed out of the project after completing preliminary designs. The project was not progressing, and George even began to wonder whether he had made a mistake in his purchase. However, it was too late to stop now. A solution would have to be found.*

*In 2009, a Singaporean architect, with whom George was developing housing projects in China, advised the family to try to find a way out of their problem but also declined the option of designing a house on the plot of land. At this time studioMilou had just won the prestigious international architectural competition for the National Gallery of Singapore, and the practice was setting up an office in Singapore to work on the new project. We had only recently arrived in Singapore, and we were not immediately enthusiastic about committing ourselves to additional projects.*

*However, having been advised to approach studioMilou regarding the construction of his new house, George phoned my secretary on many occasions to request a meeting, but my secretary had always politely turned him down. However, George continued to insist on his need to talk to me in person, though for the time being without success. Eventually, and almost despairing of ever meeting me, he came to my office in person, at the time located in the former Supreme Court Building at 1, Saint Andrew's Road. Without any hesitation and accompanied by his advisor he made his way into my office, risking the disapproving stare of my secretary who was sitting outside.*

*In the face of such a fait accompli, there was little choice but to listen to George's story. Tea was ordered, and the conversation began. The message was clear: according to these two gentlemen, George and his advisor, only the French architect who had recently won the international competition for the National Gallery would be able to help them out of his predicament. Their perseverance, friendliness and compliments were all very disarming. We therefore surrendered in good order and accepted George's proposal that we at least look into his problems. A few days later, having studied the land on which the house was to be built and the ideas George had for it, studioMilou signed a contract to design and build the 33 Holland Park.*

George et Lysa venaient d'acheter plusieurs mois plus tôt un terrain à 33 Holland Park, dans une zone résidentielle exclusive de Singapour, occupée principalement par « Good Class Bungalows », les luxueuses maisons de l'élite singapourienne. La propriété était constituée d'un terrain d'environ 1000m<sup>2</sup> au beau milieu duquel était implantée une maison de fonctionnaire anglais construite dans les années 30. La maison assez simple, était construite de plain-pied sur 300m<sup>2</sup> d'emprise au sol. Mais le terrain d'assise de la maison était en décaissé, 2 mètres en dessous du niveau des rues et des terrains avoisinants. C'était un des derniers terrains libres à la vente dans cette partie de Singapour...

Pour George et Lysa, l'adresse était la bonne, mais inutile de dire que le terrain n'était pas le meilleur possible pour construire la maison de rêve de la famille. C'était un terrain à la géométrie difficile, humide, et par moment inondable. Six mois après l'acquisition du terrain, plusieurs architectes avaient été consultés. Tous avaient, après les études préliminaires, renoncé à dessiner le projet. Le projet n'avait pas progressé d'un pas et George se mordait les doigts de cet achat impulsif. Mais il était trop tard pour faire marche arrière, il fallait trouver une solution. George était conseillé en 2009 par un architecte singapourien avec lequel il développait des projets de logements en Chine. Il avait décliné l'offre de concevoir la maison et préférait assister gracieusement George et Lysa pour sortir de l'impasse.

A cette époque, nous avions gagné le prestigieux concours international de la National Gallery de Singapour et nous essayions d'installer, notre bureau de Singapour pour suivre la construction du projet. Nous venions d'arriver à Singapour et nous n'étions pas très désireux de nous engager dans des projets supplémentaires.

*A short history of the project by Jean François Milou*

## **La petite histoire**

par Jean François Milou

George avait été conseillé, de demander au studioMilou de construire sa maison. Il passa plusieurs coups de téléphone à mon secrétariat pour présenter sa demande. Ma secrétaire, suivant mes recommandations, déclinait poliment la proposition. Mais George persistait et continuait à insister pour me parler personnellement, sans succès. En désespoir de cause, il a finalement débarqué d'autorité dans mon agence, installé à l'époque dans les bureaux de l'ancienne Suprême Court au 1, Saint Andrew Road. Et sans hésiter, il a poussé la porte de mon bureau, accompagné de son conseiller, sous l'œil effaré de ma secrétaire.

Devant le fait accompli, tout le monde s'assit. George me fit toutes les excuses et amabilités que la culture chinoise seule peut produire, puis me demanda l'autorisation de me faire part de son problème. On servit le thé et la conversation commença... Le message était clair, d'après ces deux Messieurs, l'architecte français qui avait gagné le concours international de la National Gallery, était maintenant le seul à pouvoir les sortir de la difficulté dans laquelle ils étaient. Tant de persévérance, d'amabilité, des compliments, était désarmant. Nous baissions donc les bras, et avons consenti à regarder le problème. C'est dans ce contexte, que le plan du terrain, le programme de la maison, et quelques jours plus tard un contrat d'architecte ont atterris à l'agence.



Plan de la maison et de son jardin / Landscape plan around the house



Élévation extérieure de la maison, montrant l'intégration de la maison coloniale / External elevation of the house showing its integration with the colonial house

*A transparent paravent*

## Un mur-jardin comme un paravent lumineux

studioMilou's project overcame the limits imposed by the land's shape and the existing conservation house with a design giving a sense of transparency and fluidity between the old and new buildings, between interior and exterior. To achieve this, the outer wall of the new structure is a paravent-like wall system, consisting of rising screens opening onto a walkway which winds around the site, with both borders lined with lush vegetation that appears to venture both into the house on one side, and over the neighbouring properties on the other. A feeling that the house expands into the garden, and that the garden inhabits the house is accentuated by the closeness of plants to the house's closed surfaces. Dense foliage caresses the many glass surfaces of the house, and towers to the second-floor spaces.

Le projet du studioMilou a su dépasser les contraintes imposées par la forme du terrain et la conservation de la maison existante : il offre une transparence et une fluidité entre l'ancien et le nouveau. Pour y parvenir, un mur jouant le rôle d'écran transparent est conçu tout autour de la structure existante. Composé de tout un jeu de colonnes fines, de verre et de plantations, ce paravent dessine un chemin sillonnant le site au cœur d'une végétation luxuriante, menant d'un côté à la maison et de l'autre aux propriétés voisines.

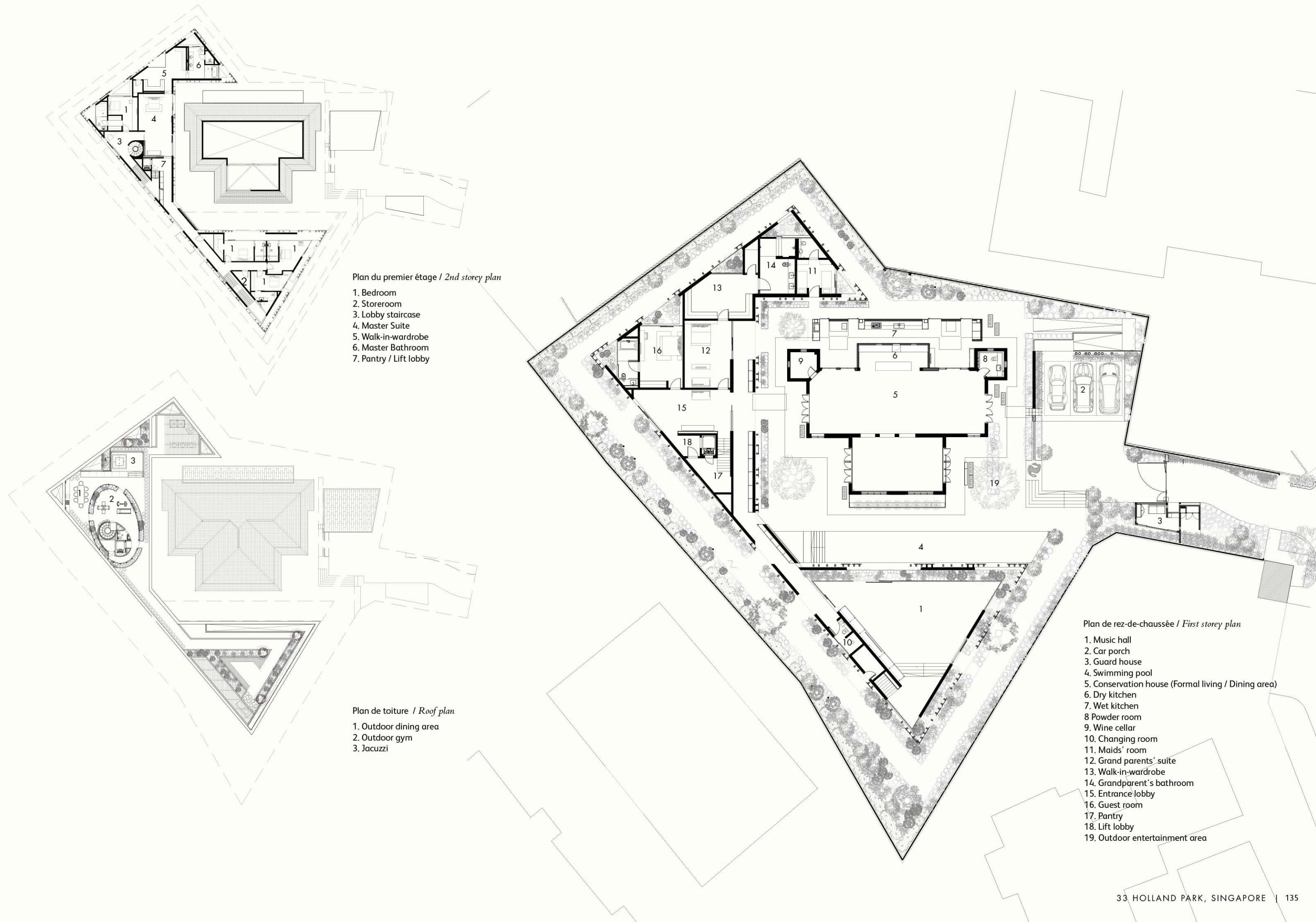
La maison semble se transformer en un jardin, et le jardin envahit la maison. Ce sentiment est décuplé par des plantations toujours plus rapprochées des surfaces mêmes de la maison : le feuillage, très dense, caresse les nombreuses parois vitrées de la maison.

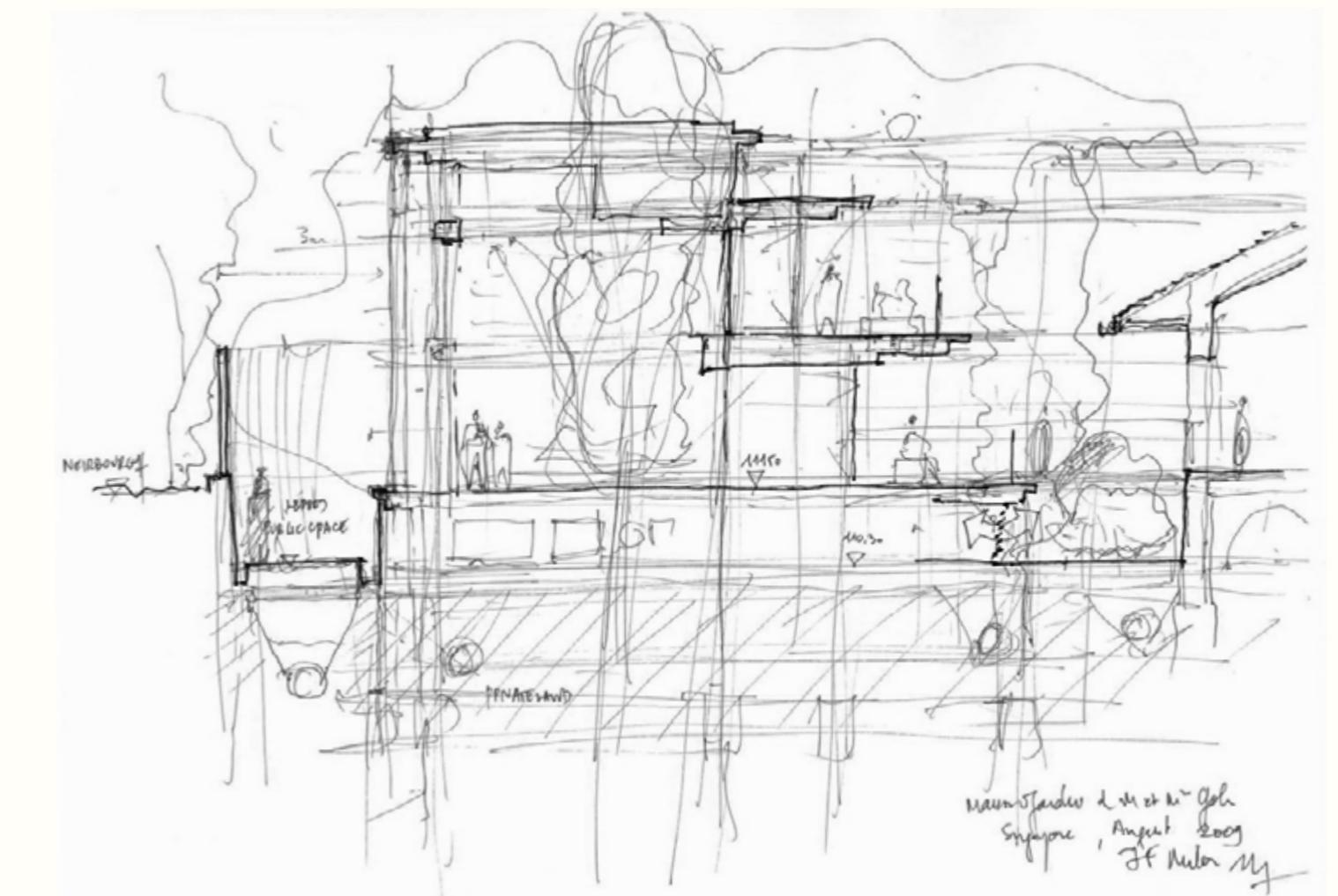


Élévation extérieure de la maison, face aux immeubles voisins / External elevation of the house facing the neighbouring residences



Élévation extérieure de la maison, face aux immeubles voisins / External elevation of the house facing the neighbouring residences





Étude conceptuelle initiale, Jean François Milou, 2008 / Initial conceptual study, Jean François Milou, 2008



La salon dans la maison coloniale / Living room in the colonial house

*A discreet welcome, a private place*

## Un accueil discret, un espace intime

Upon entering the house from the driveway, the visitor is unaware of the almost monumental scale of the new house, covered as it is by vegetation and carefully designed proportions aimed at avoiding any stark comparison with the one-storey conservation house. To further unify the two buildings, the conservation house serves as the key reception area and kitchen, through which one passes to the new residence, the door of which is aligned with the exit of the former. A rectangular pool lines one outer wall of the new house, with water and green-grey tiles softening the visual links between the conservation house and the new structures. The simplicity of the conservation house's interior – white ceilings and walls, uncluttered furnishings – adds to a sense of openness towards the exterior and the paravent form of the new building walls, which seem to encompass the historic house in a protective manner. It is only when inside the new residence that the largesse of its design gradually becomes apparent.

En arrivant à la maison depuis la route, le visiteur ne peut percevoir la dimension monumentale de la nouvelle maison complètement recouverte de végétation et entourant l'ancienne maison comme un jardin spectaculaire. La maison historique d'origine sert d'espace principal d'accueil. On la traverse pour accéder à la nouvelle résidence, la porte de sortie de l'une étant alignée à la porte d'entrée de l'autre. Le long de la façade extérieure, une piscine rectangulaire et tout en longueur prend place. Son eau et son carrelage vert-gris adoucissent le rapport visuel entre l'ancienne bâtie et les nouvelles constructions. La sobriété de l'intérieur de la maison – murs et plafonds blancs, mobilier épuré – renforce l'impression d'ouverture vers l'extérieur. Les paravents du nouveau bâtiment semblent embrasser la maison historique, comme pour la protéger. Ce n'est qu'à l'intérieur de la nouvelle construction que progressivement la générosité du dessin se révèle.



La salle à manger dans la maison coloniale  
Dining room in the colonial house

*Unifying materials, colours*

## Unité des matériaux et des couleurs

Another approach common to studioMilou's work is the restricted use of materials and colours. Accordingly, the materials chosen for the exterior, including grey glass-reinforced concrete columns and stainless steel, have been composed in such a way as to play with the colours of the vegetation and to accentuate the impression of an architecture which is transparent and in conversation with the trees and light. The reflections and movement of the pool's water, set off by the soft grey-green stone tiles, contribute to the play of light and life, and seem to belong equally to both houses. Sharing light wall colours and the warm glow of Burmese teak floors, the interiors of both buildings offer calm backgrounds for the ever-present plants whose foliage reaches towards and into the house from all angles.

Comme dans d'autres projets du studio, l'intention a été de limiter le nombre et la variété des matériaux et des couleurs utilisées dans le projet et de fondre les couleurs dans la lumière et les ombres du jardin. Ainsi les colonnes de la façade se fondent avec la couleur des troncs et des branches du jardin, l'acier inoxydable reflète les couleurs alentour, les reflets de l'eau sur les pierres de la piscine accentuent ce jeu d'ombres et de lumière entre les deux maisons. Tout concourt à créer une architecture qui s'efface au profit d'un dialogue avec les arbres et la lumière.

L'intérieur des deux maisons partage les mêmes tonalités, pâles pour les murs et chaleureuses pour les planchers en teck rougeoyant, qui offrent une atmosphère apaisante pour les plantes omniprésentes dont les feuillages s'immiscent aux quatre coins de la maison.



Reflets des façades dans l'eau du bassin / Reflection of the screens in the pool



Réunion de travail avec George et Lysa, 2011 et 2013 / Working sessions with George and Lysa, 2011 and 2013

*The concept of a house within a garden was greeted with enthusiasm by George and Lysa. In practical terms, the architectural design, with its lightweight and filigree character, needed to find ways to include the demands made by the couple for a "house in a garden" of around 2,000m<sup>2</sup>.*

*The development of the project took place over many months, and studioMilou set up weekly meetings with them at the practice's office in order to discuss and evolve the design. These meetings usually took place at tea-time on Tuesdays. Since George and Lysa were the practice's first private client in Singapore at the time, it was thought only right to invest in a proper tea service for these meetings.*

*George always showed himself to be completely up-to-date with the development of the project at these friendly weekly meetings, and he never failed to exhibit his great understanding of architectural matters. He studied the plans and sections, looked carefully at the drawings, and would always come*

*to the meetings with notebooks full of the numbered points he wished to make, all written out in his fine handwriting. He would then go through these lists carefully, knowing exactly what he wished to say. He had a sharp eye, and he would often be able to draw attention to potential problems, trade-offs that had not quite worked out, or architectural half-measures.*

*However, he also showed himself to be a very good listener and would let himself be persuaded of the justice of other viewpoints. On the rare occasions when agreement could not be reached, he would finally accept the opinion of the architect, giving him his trust without reserve.*

*Lysa sometimes attended these meetings with George, and she would listen to her husband's point of view, sometimes also giving her opinion and suggesting other possibilities with a smile. Her husband would always listen to her with complete attention.*

*For George, this house was to be a gift to Lysa.*

Le concept de la maison dans un jardin a été accepté avec enthousiasme par George et Lysa. Dans la pratique, le parti pris architectural très clair et aérien de « maison jardin » devait savoir intégrer les exigences ambitieuses de George et Lysa en termes de surface : une maison paysage dans un jardin de 2000m<sup>2</sup>.

Le développement du projet s'est déroulé sur plusieurs mois, et pour valider les évolutions proposées, l'agence a organisé pour développer le projet des réunions hebdomadaires avec George et sa femme dans notre agence. Ces réunions se tenaient d'ordinaire tous les mardi à l'heure du thé. George et Lysa étaient à cette époque notre premier client privé à Singapour, et pour faire bonne figure, un service complet de théière, et de tasses a été acheté spécialement pour ces réunions.

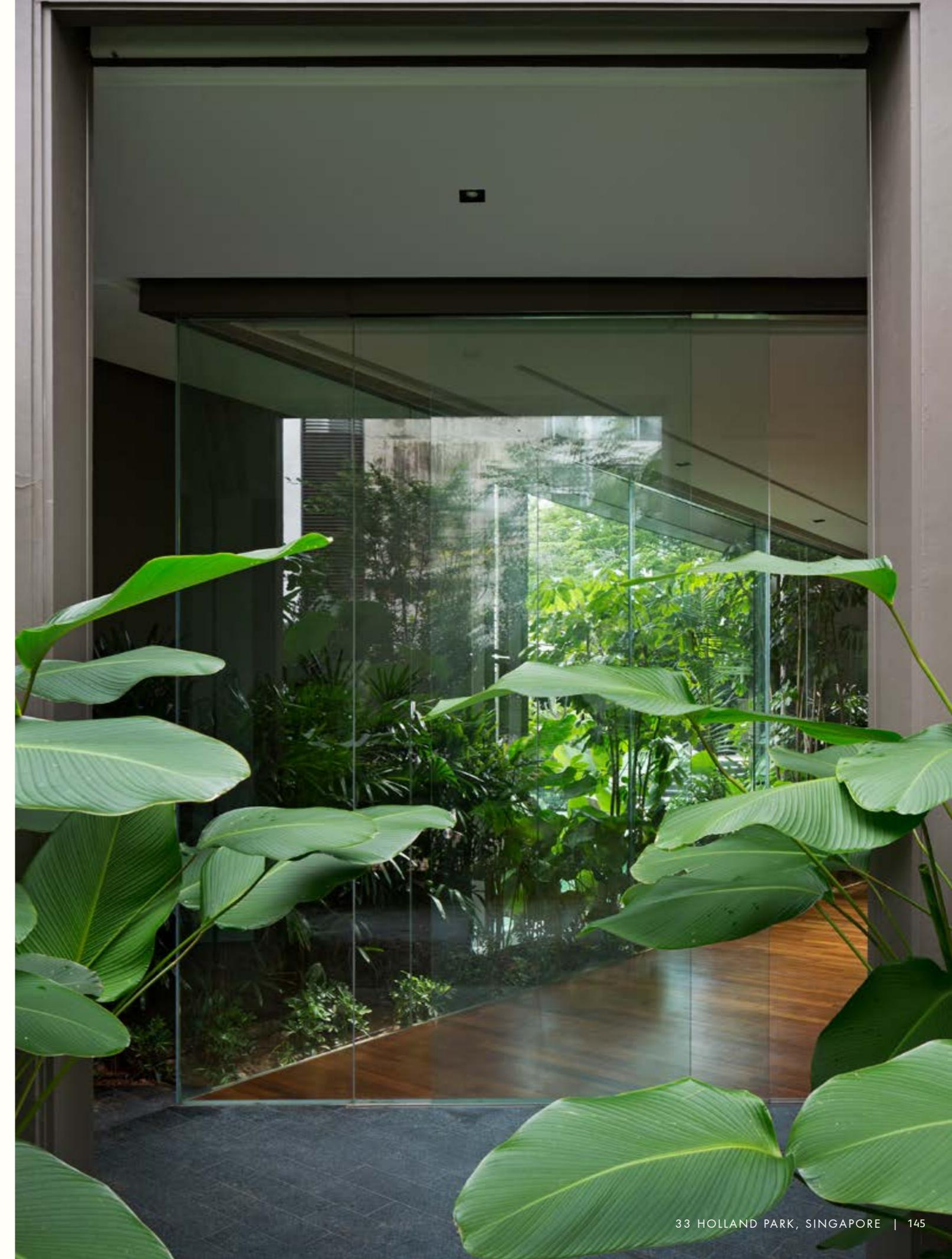
Dans ces réunions cordiales, George témoignait toujours d'une parfaite connaissance du projet,

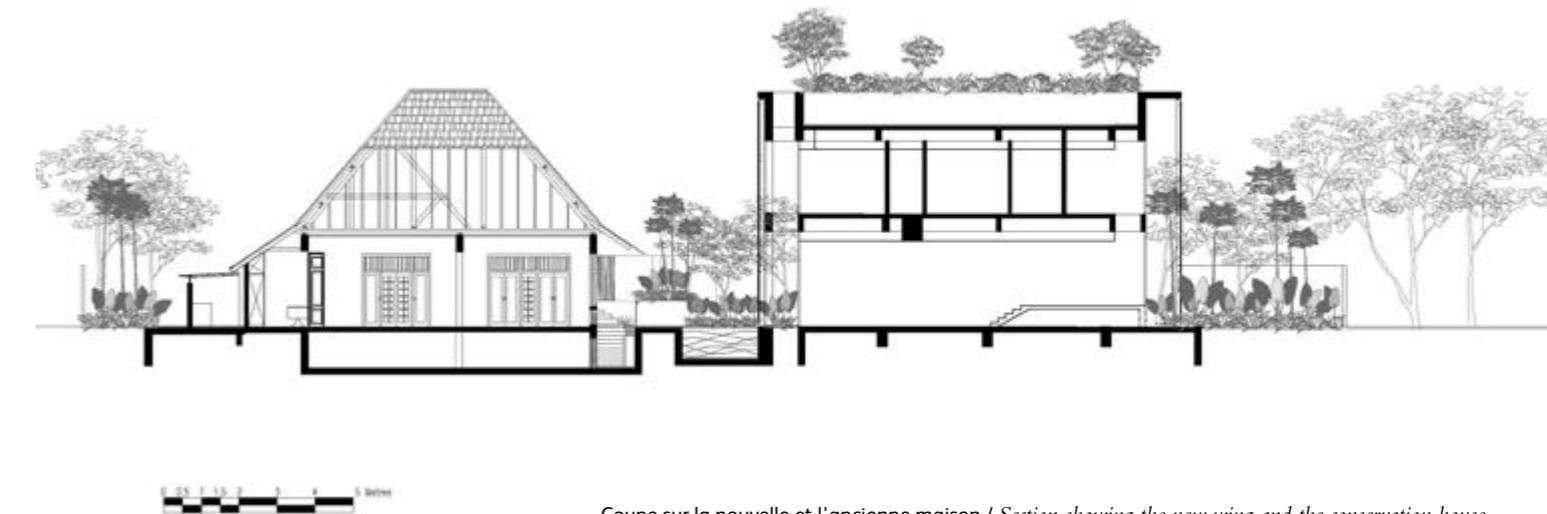
des détails et d'une grande intelligence de la composition architecturale. Il étudiait les plans, les coupes, regardait les dessins et entrainait en réunion avec des notes numérotées écrites en écriture fine sur de tout petits carnets. George passait en revue tous les points de ces notes, et savait ce qu'il voulait. Il « avait l'œil » et attirait souvent l'attention sur les défauts, les compromis ratés, les demi-mesures... Mais il savait écouter et se laisser convaincre et quand nous n'étions pas d'accord, il s'en remettait finalement à l'avis de l'architecte et faisait confiance sans réserve.

Lysa qui participait à certaines de ces réunions, écoutait son mari diriger les réunions, donnait quelques fois son avis et suggérait avec le sourire certaines solutions que George écoutait avec une attention sans faille.

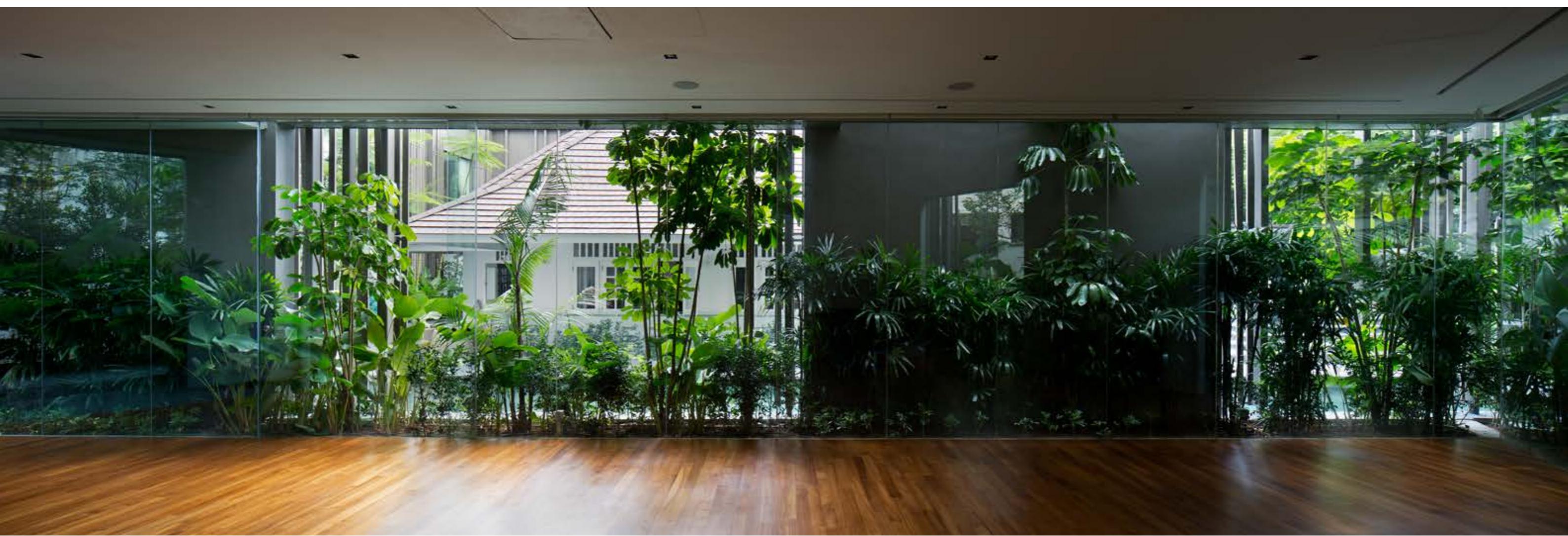
Pour George, cette maison était la maison de Lysa.

La lumière entre maison et jardin diffusée le long de la promenade  
*The diffused light between house and garden along the walkway*

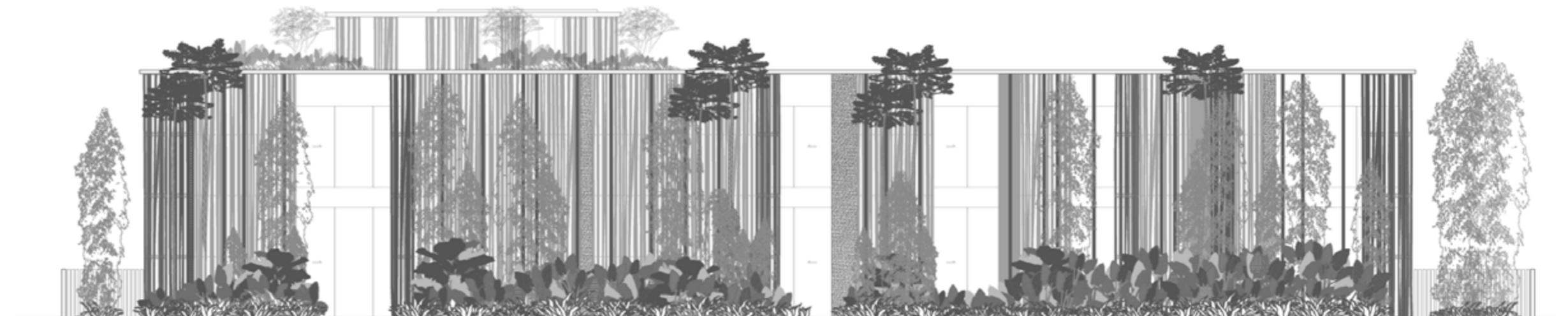




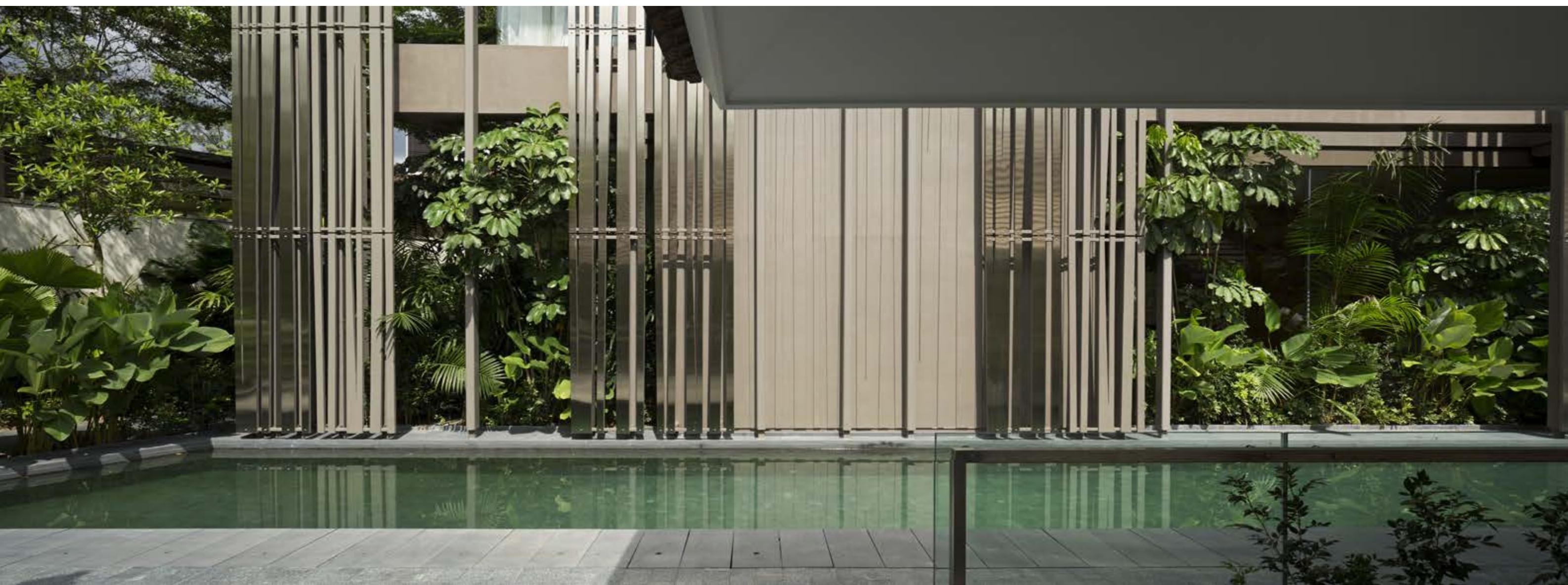
Coupe sur la nouvelle et l'ancienne maison / Section showing the new wing and the conservation house



La vue depuis la salle de musique vers la maison coloniale / The view from the music hall towards the colonial house



Élévation extérieure de la nouvelle maison, 2009 / Elevation of the new wing, 2009



Vue de la façade intérieure et de la piscine, 2014 / View of the internal facade before the pool, 2014



Chaque pièce cadre des jardins intérieurs dans l'épaisseur de la façade  
Each room frames the interior gardens within the thickness of the facade

La végétation qui s'immisce au quatre coins de la maison  
Greenery permeating into the corner spaces of the new house





La nouvelle et l'ancienne maison de part et d'autre de la piscine / The new wing and the conservation house on either side of the pool